Sailing Is Learning
BY PIOTR JURKOWSKI
LEARN · DISCOVER · SHARE

CHORWACJA

Z Zadaru przez wyspy i Kornaty

Iž, Kaprije, Szybenik i Kornaty. Wyspiarskie postoje, portowe spacery i prosta tabela odległości, z krótszymi wariantami trasy.



Port i most w Zadarze.

Piotr Jurkowski · 19 października 2026 · wydanie 4.2

Bezpłatna inspiracja do własnego rejsu. Mile i czasy są orientacyjne; plan dopasowujemy do jachtu, pogody i załogi.

W przewodniku

Wyspy, miasto i czas na lądzie 3

Trasa w skrócie 3

Mapa i czas przejść 4

Zadar - zanim oddamy cumy 6

Veli Iž - pierwszy wyspiarski postój 7

Kaprije - dzień zakończony w zatoce 8

Szybenik - zostawmy czas na miasto 9

Prvić Luka - po miejskim przystanku 11

Piškera - między wyspami Kornatów 11

Sutomišćica - bliżej piątkowego powrotu 13

Wariant: Telašćica zamiast części pętli 13

Wariant: Žut 14

Wariant: Skradin i Krka 15

Jak dobrać tempo tygodnia 16

Korzystaj i podaj dalej 17

Źródła i fotografie 18

Wyspy, miasto i czas na lądzie

Ta trasa łączy wyspiarskie postoje z wizytą w Szybeniku i żeglugą przez Kornaty. Zaczynamy w Zadarze, płyniemy przez Veli Iž i Kaprije, a po miejskim przystanku wracamy między wyspy. Na końcowy postój proponuję Sutomišćicę na Ugljanie: jest blisko Zadaru, więc w piątek zostaje krótki etap do bazy.

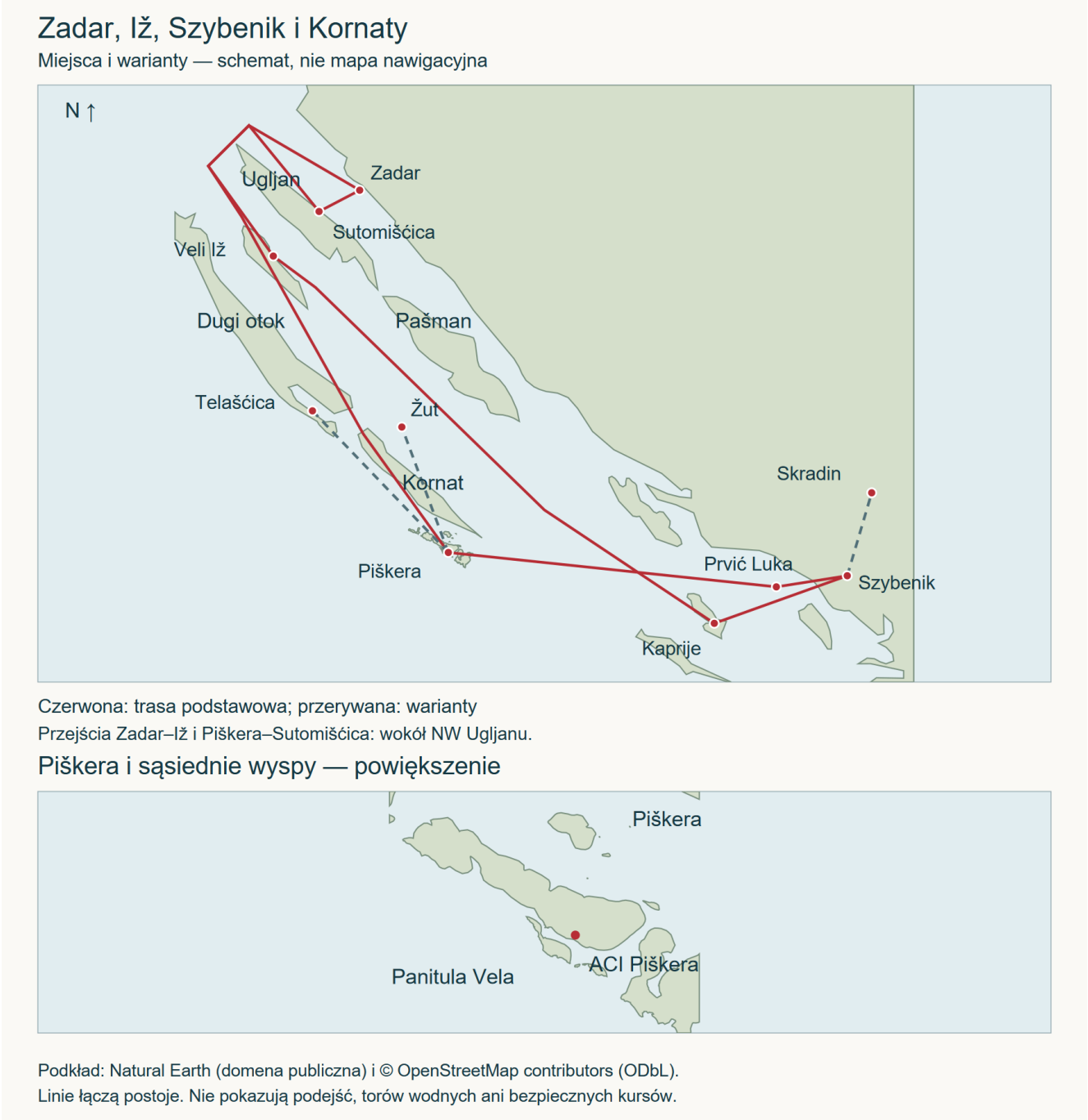
Pełna pętla obejmuje również dwa dłuższe dni na wodzie. Jeśli ważniejsze są kąpiele i długie spacery, warto wybrać mniej miejsc. Skradin z Krką oraz Telašćica są osobnymi wariantami, na które trzeba przeznaczyć czas kosztem innych postojów.

Trasa w skrócie

Początek i koniec	Uzgodniona marina w Zadarze
Czas	Tydzień czarteru; zwykle sobotnie zaokrętowanie, powrót w piątek i wyokrętowanie w sobotę
Kolejność	Zadar → Veli Iž → Kaprije → Szybenik → Prvić Luka → Piškera → Sutomišćica → Zadar
Rytm	Przejścia dzienne, dwa dłuższe odcinki, postoje w marinach i zatokach
Dla kogo	Osoby łączące żeglowanie i naukę z poznawaniem wysp; przy spokojniejszych wakacjach skracamy pętlę
Krótszy wariant	Iž → Kornaty lub Telašćica → Sutomišćica; bez zejścia do Szybenika i Kaprije
Na przygotowania	Sobota na odbiór jachtu, zakupy, poznanie załogi i szkolenie z bezpieczeństwa

To pomysł na rejs, który dopasowujemy do załogi i prognozy. Godziny odbioru oraz zwrotu jachtu wynikają z umowy. Więcej o codzienności i podziale zadań znajdziesz w artykule Jak wygląda rejs jachtem?.

Mapa i czas przejść



Zadar, Iž, Szybenik i Kornaty. Trasa podstawowa oraz warianty przez Telašćicę, Žut i Skradin; powiększenie rejonu Piškery.Otwórz mapę w pełnym rozmiarze

Przyjęto wyjście z Zadaru na zachodnią stronę Ugljanu wokół jego północno-zachodniego końca. Powrót z Piškery do Sutomišćicy również prowadzi w tym wariancie wokół północno-zachodniego Ugljanu. Dzięki temu tabela nie zakłada przejścia wysokomasztowego jachtu pod mostem w Mali Ždrelac. Wybrana baza, droga między wyspami i miejsce na Kaprije zmienią wynik.

Odległości i czas

Orientacyjne odległości i czas żeglugi

Odcinek	Mile morskie	Czas przy 5 w.
Zadar → Veli Iž	ok. 22	ok. 4,5 godz.
Veli Iž → Kaprije	ok. 32	ok. 6,5 godz.
Kaprije → Szybenik	ok. 14	ok. 3 godz.
Szybenik → Prvić Luka	ok. 7	ok. 1,5 godz.
Prvić Luka → Piškera	ok. 25	ok. 5 godz.
Piškera → Sutomišćica	ok. 38	ok. 7,5 godz.
Sutomišćica → Zadar	ok. 4	ok. 1 godz.

Łącznie około 142 mil morskich i 28 godzin samej żeglugi przy 5 węzłach. Suma dotyczy przejść z tabeli, bez dodatkowych wariantów.

Jak czytać tabelę? Przyjęto orientacyjnie 5 węzłów, czyli 5 mil morskich na godzinę. To wspólne założenie do porównywania etapów; średnią na konkretne wyjście dobieramy do jachtu, prognozy i ograniczeń na drodze. Odległości są zaokrąglonymi szacunkami dla opisanego wariantu. Faktyczna droga i czas mogą się znacznie różnić, zwłaszcza przy halsowaniu, zmianie pogody lub miejsca postoju.

Zostaw zapas czasu na przygotowania, podejścia, manewry, tankowanie i oczekiwanie na miejsce lub odpowiednią pogodę. Tabela obejmuje samo płynięcie; potrzebny zapas dobieramy do konkretnego etapu. Kąpiele, posiłki i zwiedzanie również potrzebują swojego miejsca w planie dnia.

Więcej praktycznych wskazówek: Jak zaplanować trasę rejsu: mile, czas i zapas na pogodę.

Najdłuższe przejścia to Iž-Kaprije oraz Piškera-Sutomišćica. W te dni zostawiamy mniej planów na lądzie. Wizyta w Szybeniku i przejście do Prvić Luki mogą przypaść na jeden dzień; wtedy łączymy oba odcinki i uwzględniamy zwiedzanie. Podejście do Szybenika planujemy także z uwzględnieniem lokalnych ograniczeń prędkości.

Jeśli ważniejsze są spokojne postoje, wybieramy mniejszy obszar. Więcej czasu w Szybeniku może oznaczać rezygnację z Prvić Luki lub skrócenie pozostałej pętli. Rzeczywistą drogę ustalamy na aktualnej mapie morskiej.

Zadar - zanim oddamy cumy

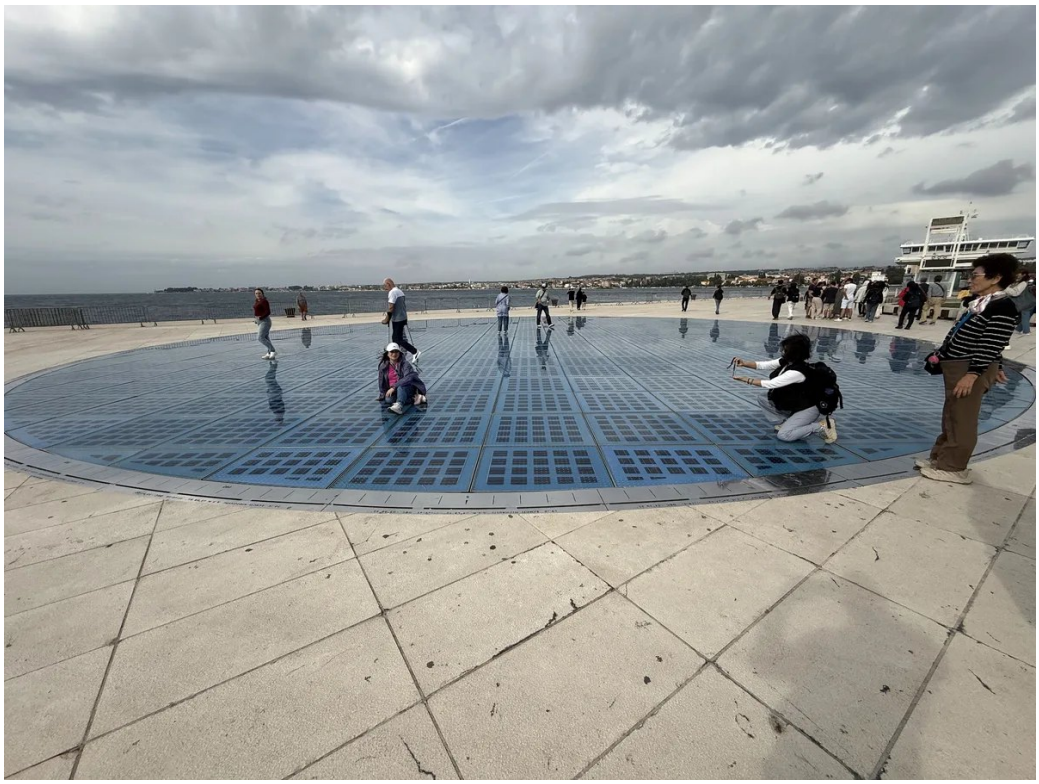
Adres mariny warto ustalić przed podróżą - nazwa miasta nie wystarcza do znalezienia właściwego pomostu. Po przejęciu jachtu robimy zakupy, rozkładamy bagaże i poznajemy wyposażenie. Pierwsze wyjście planujemy po przygotowaniach; nie trzeba zamieniać dnia przyjazdu w wyścig do kolejnego portu.

Na spacer po mieście można wybrać się po zaokrętowaniu albo po powrocie. Dobrym zakończeniem dnia jest nabrzeże z Morskimi Organami i Powitaniem Słońca [1].

Co gra na schodach, a co świeci po zmroku?

Morskie Organy, czyli Morske orgulje, wyglądają jak szerokie kamienne schody schodzące do morza. Pod nimi ukryty jest instrument: fale poruszają powietrze w układzie komór i piszczałek, dzięki czemu słychać zmieniające się dźwięki. Można usiąść na stopniach i po prostu posłuchać morza.

Tuż obok leży **Powitanie Słońca**, po chorwacku Pozdrav Suncu. To okrągła instalacja z przeszklonych paneli, które w dzień zbierają energię słoneczną, a po zachodzie tworzą pokaz świateł. Nazwa „zegar solarny”, spotykana czasem w opisach zdjęć, nie oddaje jej przeznaczenia [1].



Powitanie Słońca na zadarskim nabrzeżu, widoczne za dnia.

Veli Iž - pierwszy wyspiarski postój

Veli Iž lubię za to, że wszystko jest blisko. Przy marinie jest plaża, a przy hotelu u wejścia do zatoki kąpielisko. W niewielkiej miejscowości znajdziemy tawerny, kawiarnie i kościół; warto po prostu przejść się po okolicy i obejrzeć zabudowę.

Zapamiętałem też troskę mieszkańców o koty. W centrum, obok restauracji, mają nawet swój domek. To drobny szczegół, ale dobrze oddaje atmosferę tego miejsca.



Koci domek w Veli Ižu, sfotografowany podczas jednego z rejsów autora.

Spacer na **Korinjak**, najwyższe wzniesienie Ižu [2], szczególnie polecam. Już po drodze otwierają się widoki na miasteczko w zatoce, porośniętą drzewami i krzewami wyspę oraz morze. Z wyższych miejsc można dostrzec Mali Iž, a ze szczytu spojrzeć niemal dookoła wyspy. Warto rozważyć wyjście na wschód słońca - wtedy zabieramy również latarkę na drogę przed świtem.



Veli Iž widziany z drogi na Korinjak.

Kaprije - dzień zakończony w zatoce

Po dłuższym przejściu z Iżu lubię zakończyć dzień w zatoce przy Kaprije. Stajemy na bojce z dala od brzegu, możemy wykąpać się przy jachcie i zostać tam na noc. Po odwiedzeniu marin i portów taki postój pozwala znów poczuć bliskość natury.



Bojki cumownicze i zabudowa tawerny w zatoce przy Kaprije.

W głębi zatoki jest tawerna, do której można dostać się własnym pontonem. Możemy zjeść na lądzie albo przygotować kolację na jachcie i zostać w kokpicie. Właśnie ta swoboda wyboru sprawia, że chętnie robię tu przerwę między portami.

Przed postojem potwierdzamy zasady korzystania z wybranej boi i oceniamy zatokę dla prognozowanych warunków. Kąpiel planujemy po zakończeniu cumowania, poza drogą manewrujących jednostek.

Szybenik - zostawmy czas na miasto

Szybenik jest dla mnie jednym z ciekawszych miast na tej trasie. Wpływałem tu o różnych porach dnia i nocy. Podejście do miejskiego nabrzeża przy głównej promenadzie, niedaleko katedry, zwykle robi duże wrażenie na osobach, które widzą je po raz pierwszy.



Szybenik i jego nabrzeże widziane z góry.

Na lądzie łatwo znaleźć powód, żeby zostać dłużej: kamienne uliczki, sklepy, lodziarnie, cukiernie, kawiarnie i restauracje. Dobrze wspominam również pizzę niedaleko katedry. Sama **katedra św. Jakuba** jest jednym z najważniejszych zabytków miasta [3].

Twierdze i widoki

Moim zdaniem z każdej z miejskich twierdz warto obejrzeć okolicę. Na spokojne wejścia i zwiedzanie zarezerwowałbym kilka godzin, zamiast traktować je jako krótki spacer przed kolejnym wyjściem w morze.

• **Twierdza św. Michała - Tvrđava sv. Mihovila:** najstarsza miejska twierdza, położona nad starym miastem; dziś także miejsce koncertów na scenie plenerowej.

• **Twierdza Barone:** siedemnastowieczna fortyfikacja z opowieścią o obronie miasta, przedstawianą również z użyciem rozszerzonej rzeczywistości.

• **Twierdza św. Jana - Tvrđava sv. Ivana:** rozległy obiekt z XVII wieku, z częścią edukacyjną. Wszystkie trzy twierdze można odwiedzić od strony lądu [11].

Przerwa przy wyjściu na morze

Przy wyjściu z zatoki Szybenickiej lubię zatrzymać się na lunch lub kąpiel w jednej z zatoczek po obu stronach kanału, zależnie od pogody. Jedna z nich znajduje się w pobliżu **twierdzy św. Mikołaja**, strzegącej wejścia do Kanału św. Antoniego.

Ta wenecka fortyfikacja z XVI wieku jest częścią wpisu UNESCO. Zwiedzanie twierdzy to osobna wycieczka: operator organizuje rejsy z nabrzeża Szybenika według sezonowego rozkładu [12]. Postoju w pobliskiej zatoce nie trzeba łączyć z wizytą wewnątrz obiektu.

Prvić Luka - po miejskim przystanku

Prvić Luka to kameralny postój, który dobrze wspominam. Są tu bojki cumownicze, a na ląd możemy dostać się własnym pontonem. Przy miejskiej kei również bywają miejsca, ale jest ich niewiele i potrafią szybko się zapełnić.



Jachty i zatoka w Prvić Luce.

Na lądzie czekają tawerny i niewielkie **Centrum Pamięci Fausta Vrančicia**, chorwackiego wynalazcy urodzonego w Szybeniku, którego dzieciństwo było związane także z Prvićem. W muzeum można zobaczyć modele jego pomysłów [4].

Można też wybrać się na spacer do drugiej miejscowości na wyspie, Prvić Šepurine. Lubię tutejszą niewielką skalę: to przyjemne miejsce do przejścia pieszo, bez potrzeby szukania wielu atrakcji. Jeśli wcześniej zostajemy na noc w Szybeniku, ten przystanek może poczekać na inny rejs.

Piškera - między wyspami Kornatów

W Piškerze zatrzymywałem się kilkukrotnie, chcąc pokazać załodze Kornaty. To marina ACI z zapleczem, które daje wygodę po dniu między wyspami. Leży przy **Panituli Veli**, naprzeciw Piškery, na terenie Parku Narodowego Kornati [5].



Pomosty ACI Mariny Piškera i otaczające je wyspy.

Lubię widok na zatokę z wyżej położonej części terenu. Po wejściu ponad marinę, w stronę klifowego brzegu, otwiera się panorama na morze. Można też zaplanować krótką przeprawę pontonem na sąsiednią wyspę i spacer, wybierając dozwolone miejsce wyjścia na ląd.

Postój i bilet do parku

Regularna opłata dobowa w ACI Piškera obejmuje bilet do Parku Narodowego Kornati. **Według zasad sprawdzonych 17.10.2026 bilet ten jest ważny w dniu przybycia i następnego dnia do godziny 19:00** [13]. Można więc po opuszczeniu mariny poświęcić część kolejnego dnia na Kornaty - na przykład na postój na kąpiel lub lunch w dozwolonym miejscu - uwzględniając godzinę ważności biletu i dalszą drogę.

Przy rezerwacji sprawdzamy, czy korzystamy właśnie z regularnej opłaty dobowej, i potwierdzamy zasady wystawienia biletu. Nie jest to automatycznie bilet do Parku Przyrody Telašćica.

ACI podaje sezon od kwietnia do końca października oraz ograniczone dostawy wody i prądu [5]. Zapasy warto uzupełnić wcześniej. Zostawiamy też czas na dokładne przygotowanie podejścia między skałami i płyciznami oraz dłuższy następny etap do Sutomišćicy.

Sutomišćica - bliżej piątkowego powrotu

Sutomišćicę polecam osobom, które po kilku dniach szukają ciszy i wygodnego postoju. Olive Island Marina leży w głębokiej zatoce po stronie Zadaru [7]. Dobrze wspominam tutejszy basen oraz sanitariaty i prysznice - podczas moich pobytów były utrzymane na bardzo wysokim poziomie czystości.



Jacht przy pomoście Olive Island Mariny w Sutomišćicy.

Sama miejscowość jest niewielka, z kościołem i sklepem. Nie przyjeżdżam tu dla wielu atrakcji. Cenię to miejsce właśnie za spokój i komfort mariny; na krótki odpoczynek pod koniec rejsu jest to dla mnie dobry wybór.

Bliskość Zadaru zostawia krótki ostatni etap. Przy dobrej pogodzie w piątek możemy jeszcze pożeglować, zachowując zapas na paliwo, kolejkę i odbiór jachtu. Sutomišćicę można również rozważyć jako miejsce odpoczynku przed kolejnym oknem pogodowym, po potwierdzeniu miejsca i osłony dla zapowiadanego wiatru. Standardowy powrót pozostaje w piątek.

Wariant: Telašćica zamiast części pętli

Telašćicę szczególnie polecam za spacery: nad słone jezioro Mir, trasą widokową przy klifach i w stronę dawnego fortu **Grpašćak**, gdzie działa centrum interpretacyjne parku [8, 14]. Widoki potrafią zatrzymać na dłużej. Po drodze zdarzało mi się widywać swobodnie wypasające się na zboczach kozy i owce.



Klify i wyspy widziane ze wzniesień Parku Przyrody Telašćica.

Lubię też sam klimat nocowania na terenie parku: postój na bojce i możliwość zejścia na ląd na kolejny spacer. Warto zostawić na to więcej czasu, zamiast odwiedzać zatokę tylko na chwilę.

Spokojniejszy układ to Zadar → Iž → Telašćica → Sutomišćica → Zadar. Można też odwiedzić park po Piškerze, skracając wcześniejsze postoje lub wydłużając wyjazd. Do konkretnej zatoki dobieramy drogę i sprawdzamy opłaty; Telašćica i Park Narodowy Kornati są odrębnymi obszarami chronionymi.

Wariant: Žut

Žut pozostaje opcją na wcześniejszy postój w archipelagu. ACI Marina Žut leży poza granicami Parku Narodowego Kornati. **Komunikat sprawdzony 17.10.2026:** operator nadal informuje o czasowym zamknięciu pomostów i restauracji, przy działającym kotwicowisku i pozostałych udogodnieniach [9]. Nie zakładaj więc dostępnego miejsca przy pomoście bez potwierdzenia na termin rejsu.



ACI Marina Žut podczas jednego z wcześniejszych rejsów autora; zdjęcie archiwalne.

Wyboru Žutu nie łączyłbym automatycznie z rezygnacją z rezerwy na powrót. Jeśli zostajemy dalej od Zadaru, wcześniej wyliczamy ostatni etap i uwzględniamy prognozę.

Wariant: Skradin i Krka

Można zostać na noc w Szybeniku, rano zwiedzić miasto, a później przejść jachtem do Skradina i tam nocować. **Ten wariant sprawdziłem podczas swoich rejsów.** Wymaga czasu na drogę w głąb lądu oraz osobno na wizytę w parku, dlatego zastępuje część wyspiarskiej pętli.



Skradin i marina widziane z punktu widokowego.

Ze Skradina do Skradinskiego buku docieramy statkiem Parku Narodowego Krka według sezonowego rozkładu albo szlakiem pieszo-rowerowym. Park podaje kursowanie swoich statków od kwietnia do października i około 20 minut samej podróży [10]. Zwiedzanie wodospadów i powrót trzeba doliczyć oddzielnie.

Jak dobrać tempo tygodnia

Jeśli najbardziej zależy nam na…	Co warto zmienić
Spokojnych kąpielach i spacerach	Wybrać Iž oraz Kornaty lub Telašćicę, ograniczając zejście na południe
Szybeniku i Krce	Zostać w mieście, potem popłynąć do Skradina; zrezygnować z części Kornatów
Większej ilości żeglowania	Zachować pełną pętlę i przygotować załogę na dwa dłuższe dni
Spokojnym powrocie w piątek	Skrócić wcześniejszy etap i wrócić bliżej bazy

Po drodze ćwiczymy sterowanie, obserwację, pracę na cumach i planowanie przejść. Zakres praktyki dobieramy do załogi. Na wakacyjnym rejsie nauka może iść w parze z czasem na plażę, restaurację i spokojne popołudnie na jachcie.

Korzystaj i podaj dalej

Ten przewodnik możesz bezpłatnie pobrać, zabrać na pokład i wykorzystać jako inspirację do własnego rejsu. Jeśli okaże się przydatny, prześlij link znajomym. Będę wdzięczny także za polecenie mnie osobom szukającym skippera lub instruktora.

Jeżeli chcesz popłynąć ze mną po zadarskich wyspach, Kornatach albo połączyć rejs ze zwiedzaniem Szybenika, porozmawiajmy o terminie, doświadczeniu załogi i tempie wyjazdu. Napisz do mnie lub zadzwoń.

Źródła i fotografie

Redakcja 19.10.2026, wydanie 4.2: uproszczone tabele odległości i czasu. Daty wcześniejszych weryfikacji informacji organizacyjnych zachowano poniżej; aktualne zasady potwierdzamy przed wyjazdem.

Trasa i wybrane doświadczenia: Piotr Jurkowski. Fotografie pochodzą z archiwum różnych rejsów autora; nie są zapisem jednego tygodnia. Wydanie 4.1, aktualizacja 17.10.2026. Informacje organizacyjne ponownie potwierdź przed wyjazdem.

• [1] Zadar Region Tourist Board - Morskie Organy i Powitanie Słońca.

• [2] Hrvatska enciklopedija - Iž i Korinjak.

• [3] Oficjalna organizacja turystyczna Szybenika - atrakcje.

• [4] Centrum Pamięci Fausta Vrančicia w Prvić Luce.

• [5] ACI Marina Piškera - położenie, sezon i udogodnienia.

• [6] Park Narodowy Kornati - informacje dla odwiedzających.

• [7] Olive Island Marina - zatoka i dostępne usługi.

• [8] Parkovi Hrvatske - Telašćica.

• [9] ACI Marina Žut - bieżący komunikat operatora.

• [10] Park Narodowy Krka - wejście Skradin.

• [11] Tvrđava kulture - twierdze św. Michała, Barone i św. Jana.

• [12] Operator Kanału św. Antoniego i twierdzy św. Mikołaja - zwiedzanie.

• [13] Park Kornati - ważność biletu z ACI Piškera.

• [14] Park Przyrody Telašćica - centrum Grpašćak.

• Mapa poglądowa: Natural Earth - domena publiczna i © OpenStreetMap contributors - ODbL. Linie pokazują kolejność postojów, nie bezpieczną drogę żeglugi.

Wersja internetowa i pozostałe trasy: sailingislearning.pl/trasy-rejsow/zadar-wyspy-i-kornaty/